MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

Procès-verbal de la cinquième séance du conseil municipal de Saint-Bernard-de-Michaudville, tenue le lundi 6 mai 2013, à 20:00 heures à l'endroit habituel.

Sont présents:	Mme	Francine Morin	Maire
	M.	Mario Jussaume	Conseiller
	Mme	Marie Eve Leduc	Conseillère
	M.	Claude Leblanc	Conseiller
	M.	Léonard Gaudette	Conseiller
	M.	Guy Robert	Conseiller
	Mme	Sylvie Chaput	Dir. gén.

Est absent le conseiller Éric Delage.

Les membres présents forment le quorum.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la réunion
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal du 8 avril 2013
4. Rapport financier et comptes à payer
5. Rapport de l'inspecteur
6. Période de questions
7. Administration
   a) Dépôt à terme
   b) Projet de loi-cadre sur la décentralisation – mobilisation du milieu municipal
   c) Proposition Télébec – Ligne téléphonique / Téléphonie IP du RIM
   d) Logiciel – Évaluation en ligne
   e) Location des chaises
   f) Aménagement du parc (fontaine et autour du gazebo)
   g) Demande de crédit à la MMQ – Schéma de couverture de risques en sécurité incendie
   h) Nomination de l'élu responsable – Démarche Mada
   i) Nomination du vérificateur

8. R.A.R.C.
   a) Procès-verbal de la RARC

9. Transport
   a) Soumissions pour les réparations d'asphalte
   b) Soumissions pour le lignage de rues
   c) Coupe d'arbres dans le 5e rang

10. Hygiène du milieu
    a) Procès-verbal de la Régie des Déchets
    b) Procès-verbal de la MRC
    c) Avis de motion – Règlement modifiant le Règlement 2011-12 concernant les travaux de nettoyage cours d'eau Laplante br 26.

11. Loisirs et culture
    a) Dépôt des revenus et dépenses d'avril 2013
    b) Procès-verbal d'avril 2013
    c) Construction d'une toilette chimique et d'un abreuvoir pour le parc
    d) Déboursement de la subvention pour la Fête Nationale
    e) Brunch de la Fête Nationale – Nouveaux résidents
    f) Entente Pacte rural – Projet « « skate park » »
    g) Achat des modules de jeu pour le « « skate park » »
    h) Fermeture de la rue des Loisirs

12. Autres sujets
    a) Relais pour la vie – Contribution 2013
    b) Fondation Hippo
    c) La Marche de la Mémoire – 26 mai 2013
    d) Proclamation – Semaine québécoise des familles – 13 au 19 mai 2013
    e) Demande d'appui – Mines d'uranium au Québec
    f) Journée de la Lutte contre la maltraitance

13. Correspondance
14. Période de questions
15. Levée de l'assemblée

---

1. Ouverture de la réunion

Madame Francine Morin, maire, invite les personnes présentes à se recueillir quelques instants.

2. Lecture et adoption de l'ordre du jour

2013.05.01 Il est proposé par Claude Leblanc
Appuyé par Mario Jussaume
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS d'adopter l'ordre du jour modifié tel que proposé.

3. Adoption du procès-verbal du 8 avril 2013

2013.05.02 Il est proposé par Léonard Gaudette
Appuyé par Guy Robert
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS d'adopter le procès-verbal de la séance du conseil du 8 avril 2013.

4. Rapport financier et comptes à payer

La directrice générale dépose au conseil, une copie de la balance de vérification au 30 avril 2013.

Rapport financier avril 2013

Solde au compte fonds d'administration	354 121.21 $
Solde au compte fonds de roulement	0.00
Épargne à terme - Fonds d'administration	280 000.00
Épargne à terme - Fonds de roulement	86 640.00
Épargne stable - Fonds d'urgence	288.23
Part de qualification	5.00
Grand total	721 054.44 $

Solde du prêt temporaire pour le réseau d'égout	au 30 avril 2013	259 822.45 $

2013.05.03 Il est proposé par Guy Robert
Appuyé par Marie Eve Leduc
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS d'adopter le rapport financier d'avril 2013 et d'autoriser le paiement des comptes à payer en mai 2013 listés à la fin du présent procès-verbal.

5. Rapport de l'inspecteur

Le rapport des permis émis en avril 2013 a été remis à chacun des membres du Conseil.

L'inspecteur municipal procède à l'installation de la signalisation 911. Une demande est faite à celui-ci de réparer le trou dans la chaussée sur la rue Lamoureux.

6. Période de questions

Aucune personne dans l'assistance ne se prévaut de la période de questions.

7. Administration
a) Dépôt à terme

2013.05.04 Il est proposé par Léonard Gaudette
Appuyé par Marie Eve Leduc
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS de transférer dans un dépôt à terme rachetable un montant de 300 000 $.

b) Projet de loi-cadre sur la décentralisation – mobilisation du milieu municipal

Aucune résolution n'est adoptée.

c) Proposition Télébec – Ligne téléphonique / Téléphonie IP du RIM

Projet à l'étude.

d) Logiciel – Évaluation en ligne

La directrice générale explique le service d'évaluation en ligne offert par PG Solutions. Ce service permettrait aux professionnels (notaire, arpenteur, institutions financières…en payant pour avoir accès à l'information) ainsi qu'à la population (accès aux informations gratuitement) d'obtenir de l'information se rattachant au rôle d'évaluation tel qu'avis d'évaluation, détail des taxes et confirmations de taxes.

Reporté au prochain budget.

e) Location des chaises

La conseillère Marie Eve Leduc a constaté que les chaises des loisirs que nous offrons en location sont en très mauvais état et que les citoyens risquent d'abîmer leurs vêtements lorsqu'ils utilisent celles-ci.

Le Conseil demande à l'inspecteur municipal de faire un inventaire des chaises et de jeter celles qui sont abîmées.

f) Aménagement du parc (fontaine et autour du gazebo)

2013.05.05 Il est proposé par Guy Robert
Appuyé par Mari Jussaume
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS de retenir les services de Marylie Dion pour la préparation d'un plan d'aménagement afin de localiser la toilette chimique et l'abreuvoir et pour remplacer la fontaine du parc pour un montant de 200 $;

DE mandater également celle-ci pour la plantation des vivaces dans l'espace central du parc selon l'option 1 du plan d'aménagement.

g) Demande de crédit à la MMQ – Schéma de couverture de risques en sécurité incendie

2013.05.06 Il est proposé par Léonard Gaudette
Appuyé par Marie Eve Leduc
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS d'informer la Mutuelle des Municipalités du Québec (MMQ) que toutes les mesures prévues au plan de mise en œuvre de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville, concernant le schéma de couverture de risques en incendie dont la date de finalisation est atteinte ont été réalisées et complétées. Une demande de crédit d'assurances sur les biens et bâtiments de la municipalité est formulée pour les années 2012 et 2013.

h) Nomination de l'élu responsable – Démarche Mada

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville par sa résolution 2012.03.12 a confirmé sa participation aux projets déposés par la MRC des Maskoutains au Ministère de la Famille et des Aînés pour la mise en œuvre d'une démarche MADA;

CONSIDÉRANT QUE la démarche MADA (Municipalité Amie Des Aînés) vise à adopter des mesures particulières dans le but d'adapter les services, les infrastructures, etc. aux besoins d'une population vieillissante;

CONSIDÉRANT QUE Madame la conseillère Marie Eve Leduc, est responsable des questions familiales et des aînés pour la municipalité;

2013.05.07 Il est proposé par Claude Leblanc
Appuyé par Mario Jussaume
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS de nommer celle-ci, responsable de la mise sur pied du comité de pilotage pour la réalisation de la démarche MADA (Municipalité amie des aînés).

i) Nomination du vérificateur

2013.05.08 Il est proposé par Léonard Gaudette
Appuyé par Marie Eve Leduc
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS de mandater la firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton de Sorel-Tracy pour effectuer la vérification et la production du rapport financier consolidé de la municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville pour l'année financière 2013.

8. R.A.R.C.

a) Procès-verbal de la RARC

Le procès-verbal d'avril est disponible au bureau pour consultation.

9. Transport

a) Soumissions pour les réparations d'asphalte

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a procédé à un appel d'offres pour l'adjudication d'un contrat pour les réparations d'asphalte nécessaire sur le territoire de la municipalité;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a reçu une (1) offre qui a été présentée par Pavages Maska;

EN CONSÉQUENCE,

2013.05.09 Il est proposé par Mario Jussaume
Appuyé par Léonard Gaudette
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS que ce conseil retient l'offre de services de Pavages Maska pour un prix de 218.45 $/t m. plus les taxes applicables tel que soumis.

b) Appel d'offres pour le lignage de rues

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a procédé à un appel d'offres pour l'adjudication d'un contrat pour le lignage des rues de la municipalité;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a reçu deux (2) offres qui ont été présentées par Marquage et Traçage du Québec et 9254-8783 Québec inc. (Lignes Maska);

EN CONSÉQUENCE,

2013.05.10 Il est proposé par Claude Leblanc
Appuyé par Marie Eve Leduc
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS que ce conseil retient l'offre de services du plus bas soumissionnaire conforme, soit 9254-8783 Québec inc. (Lignes Maska) pour un prix de 0.169 $/mètre plus les taxes applicables pour la ligne continue jaune et 0.085 $/mètre pour la ligne pointillée jaune tel que soumis.

c) Coupe d'arbres dans le 5e rang

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a reçu deux (2) offres de services pour l'abattage d'arbres dans le 5e rang qui ont été présentés par Charland Arbori-Services enr. et 9167-02-57 Québec inc. ;

2013.05.11 Il est proposé par Guy Robert
Appuyé par Marie Eve Leduc
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS de retenir les services de Charland Arbori-services Enr. pour l'abattage de 45 arbres le long du 5e rang et le déchiquetage des branches pour un montant de 3 955.38 $ toutes taxes incluses et pour l'essouchement pour un montant de 977.28 $ toutes taxes incluses.

10. Hygiène du milieu

a) Procès-verbal de la Régie des Déchets

Une copie du procès-verbal a été remise à chacun des membres du conseil.

Le conseiller Guy Robert demande si la Régie pourrait procéder à un appel d'offres pour l'achat de baril pour l'eau de pluie. M. Gaudette s'occupe de faire la demande auprès de la Régie des déchets.

b) Procès-verbal de la MRC

Une copie du procès-verbal a été remise à chacun des membres du conseil.

c) Avis de motion – Règlement modifiant le Règlement 2011-12 concernant les travaux de nettoyage du cours d'eau Laplante br.26

Avis de motion est donné par le conseiller Mario Jussaume qu'à une prochaine séance sera présenté pour adoption le Règlement 2013-02 modifiant le règlement 2011-12 concernant les travaux de nettoyage du Cours d'eau Laplante, branche 26 et imposant le paiement d'une taxe spéciale selon la superficie contributive des immeubles des propriétaires concernés.

Ce règlement a pour objet de modifier la répartition du coût des travaux du cours d'eau Laplante branche 26 indiquée à l'Annexe A du Règlement 2011-12

11. Loisirs et culture

a) Dépôt des revenus et dépenses d'avril 2013

La directrice générale dépose le bilan financier d'avril 2013 de l'O.T.J. St-Bernard inc. Une copie a été remise à chacun des membres du Conseil.

Solde au compte 1er avril 2013	9 034.63 $
Chèques en circulation	(386.24)
Dépenses	(2 027.28)
Revenus	1 243.34
Solde disponible au compte au 30 avril 2013	8 250.69 $

b) Procès-verbal d'avril 2013

Le procès-verbal d'avril a été remis à chacun des membres du conseil.

c) Construction d'une toilette chimique et d'un abreuvoir pour le parc

Le Conseil retient toujours l'option de la toilette chimique pour le parc. La directrice générale s'occupe de commander auprès de la compagnie PolyJohn les pièces pour la toilette chimique pour un montant de 260.44 $ taxes et transport inclus.

L'abreuvoir sera installé après le bâtiment des loisirs.

d) Déboursement de la subvention pour la Fête Nationale

2013.05.12 Il est proposé par Claude Leblanc
Appuyé par Marie Eve Leduc
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS de débourser la subvention pour l'OTJ St-Bernard inc. au montant de 3 000 $ pour la Fête nationale du 24 juin.

e) Brunch de la Fête Nationale – Nouveaux résidents

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal de la Municipalité de Saint-Bernard souhaite profiter du brunch de la Fête Nationale pour accueillir les nouveaux résidents;

2013.05.13 Il est proposé par Léonard Gaudette
Appuyé par Marie Eve Leduc
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS d'offrir aux nouveaux résidents de Saint-Bernard-de-Michaudville des billets gratuits pour le brunch de la Fête nationale qui se tiendra le 24 juin 2013 sous le chapiteau installé sur le terrain des loisirs.

Les nouveaux résidents doivent avoir élu domicile dans notre municipalité depuis le 24 juin 2012 et communiquer au 450-792-3190 afin de réserver leurs billets.

f) Dépôt de l'entente Pacte rural – Projet « skate park »

L'entente à intervenir pour le projet de « skate park » entre le pacte rural et la municipalité a été déposée au conseil. Notre demande de subvention au montant de 10 700 $ a été accordée.

g) Achat des modules de jeu pour le « skate park »

CONSIDÉRANT QUE la MRC des Maskoutains nous a confirmé l'octroi d'une subvention du Pacte rural au montant de 10 700 $ pour le projet d'aménagement d'un « skate park » » pour nos jeunes;

CONSIDÉRANT QUE la Caisse Desjardins de la Vallée des Patriotes nous a confirmé l'octroi d'une aide financière au montant de 1 500 $;

CONSIDÉRANT QUE nous avons reçu la confirmation des dons de certains commerces et organismes du milieu dont Entreprise S. Gaudette (250$), Expression Style Mélanie Bouclin (250$) et FADOQ Club St-Bernard;

2013.05.14 Il est proposé par Guy Robert
Appuyé par Mario Jussaume
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS de faire l'achat des modules de jeu pour le « skate park » auprès de la compagnie *Les Constructions TRD Inc.* au coût de 17 131.28 $ taxes et transport inclus tel que soumis.

Le débarquement des modules de jeu doit être effectué par la municipalité.

h) Fermeture de la rue des Loisirs

ATTENDU QUE dans le cadre de l'acquisition de modules pour un « skate park », il est apparu qu'une section de la rue Des Loisirs pourrait être utilisée à cette fin;

ATTENDU QU'il y a lieu pour la municipalité de procéder à la fermeture et à l'abolition d'une partie de cette rue afin que celle-ci perde son caractère de rue municipale;

ATTENDU QUE la municipalité fera procéder à l'identification cadastrale de cette partie de la rue Des Loisirs et de la partie résiduelle maintenue comme voie de circulation;

ATTENDU QUE la *Loi sur les compétences municipales* (L.R.Q., c. C-47.1) ne prévoit, depuis son entrée en vigueur le 1er janvier 2006, aucune formalité particulière pour procéder à une telle fermeture;

À CES CAUSES,

2013.05.15 Il est proposé par Guy Robert
Appuyé par Claude Leblanc
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS que la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville procède à la fermeture et à l'abolition, comme rue publique d'une partie de la rue Des Loisirs sur une longueur approximative de 155 mètres, tel qu'illustré sur le plan joint à la présente résolution comme annexe « A » pour en faire partie intégrante.

QUE la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville reconnaît, par la présente, que cette assiette montrée au plan joint en annexe « A » de la présente résolution n'est plus affecté à l'utilité publique comme voie de circulation.

QUE la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville réaffecte par la présente l'assiette ci-haut décrite comme parc municipal servant de « skate park ».

Identification cadastrale

2013.05.16 Il est proposé par Mario Jussaume
Appuyé par Marie Eve Leduc
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS de mandater Richard Dion arpenteur à procéder à l'identification cadastrale de la partie de la rue Des Loisirs affecté comme parc municipal et de la partie résiduelle maintenue comme voie de circulation.

12. Autres sujets
a) Relais pour la vie – Contribution 2013

2013.05.17 Il est proposé par Léonard Gaudette
Appuyé par Marie Eve Leduc
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS de contribuer pour un montant de 1 0000 $ à la campagne de financement pour le cancer le *Relais pour la vie* qui se tiendra à St-Hyacinthe le 7 juin prochain.

b) Fondation Hippo

2013.05.18 Il est proposé par Claude Leblanc
Appuyé par Mario Jussaume
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS de contribuer pour un montant de 50 $ à la campagne de financement de la Fondation Hippo.

c) La Marche de la Mémoire – 26 mai 2013

Sera publié à l'intérieur du journal municipal.

d) Proclamation – Semaine québécoise des familles – 13 au 19 mai 2013

CONSIDÉRANT QUE la famille est l'unité fondamentale de la société et le milieu municipal pour la croissance et le bien-être de ses membres;

CONSIDÉRANT QUE le soutien à apporter aux familles et à leurs membres est l'affaire de tous, soit la MRC, les municipalités, les organismes familiaux, les établissements d'éducation, de santé et de services sociaux, etc.;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville s'est dotée d'une Politique de la Famille ainsi que d'une Déclaration de la famille;

CONSIDÉRANT QUE la Semaine québécoise des familles se tiendra du 13 au 19 mai 2013 sous le thème « Pour qu'un vent favorable souffle sur les familles du Québec »;

EN CONSÉQUENCE,

2013.05.19 Il est proposé par Marie Eve Leduc
Appuyé par Guy Robert
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS de proclamer la semaine du 13 au 19 mai 2013 « Semaine québécoise des familles », sous le thème « Pour qu'un vent favorable souffle sur les familles du Québec ».

e) Demande d'appui – Mines d'uranium au Québec

Aucune résolution n'est adoptée.

f) Journée de lutte contre la maltraitance

CONSIDÉRANT QUE le 15 juin 2013 est déclaré « Journée de lutte pour contrer la maltraitance »;

CONSIDÉRANT QUE le phénomène de la maltraitance est complexe et tabou dans notre société;

CONSIDÉRANT QUE le phénomène de la maltraitance envers les personnes aînées est inacceptable dans notre municipalité;

CONSIDÉRANT QUE la lutte à la maltraitance requiert l'attention et la vigilance de tous les citoyens et citoyennes;

CONSIDÉRANT QUE la prévention passe avant tout par l'information et la sensibilisation;

2013.05.20 Il est proposé par Claude Leblanc
Appuyé par Marie Eve Leduc
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS que la municipalité informe et sensibilise la population au phénomène de la maltraitance en l'incitant à réagir à toutes formes d'abus envers les personnes aînées, et ce, à l'occasion de la journée du 15 juin, journée consacrée à la lutte contre la maltraitance.

13. Correspondance

Une liste de la correspondance reçue au mois d'avril a été remise à chacun des membres du conseil.

14. Période de questions

La conseillère Marie Eve Leduc nous informe des résultats de notre bibliothèque. L'utilisation de ce service est en hausse constante. Des remerciements sont offerts à tous les bénévoles de la bibliothèque.

Jour de la terre : Celle-ci nous indique également que 2 citoyennes (Micheline Perreault et Emmanuelle Bagg) ont procédé au nettoyage de certains fossés dans le cadre de la Journée de la terre. Une suggestion est faite à la Municipalité de proclamer l'an prochain, une journée de la terre et d'inviter les citoyens à procéder au nettoyage des fossés.

15. Levée de l'assemblée

2013.05.21 Il est proposé par Marie Eve Leduc
Appuyé par Mario Jussaume
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS de lever la présente session à 22 h 05.

LISTE DES COMPTES À PAYER EN MAI 2013

	Noms	Montant
1	Salaire des employés et des élus)	6 345.37 $
2	Gestim (service d'inspection avril)	1 049.26 $
3	Revenu Canada (DAS avril)	682.88 $
4	Ministère du Revenu (DAS 2012)	24.68 $
5	Desjardins sécurité financière	920.95 $
6	Fabrique St-Bernard (loyer)	1 000.00 $
7	Hydro-Québec - Électricité pour les lampadaires	526.25 $
8	Hydro-Québec - 390, rue Principale	- $
9	Hydro-Québec - 902, rue Des Loisirs	- $
10	Postes Canada (timbres et livraison journal)	150.00 $
11	Petite caisse (postes $ + cadeaux bienvenue $)	- $
12	Maskatel (bureau et pavillon des loisirs)	21.74 $
13	Télébec (bureau et pavillon)	266.02 $
14	Camille Fontaine (collecte conteneur loisirs)	78.74 $
15	Régie des déchets (enlèvement des matières résiduelles)	1 350.77 $
16	Régie des déchets (enlèvement matières recyclables)	436.69 $
17	Régie des déchets (enlèvement matières organiques)	732.42 $
18	Régie des déchets (2e vers. Vidange installations septiques)	684.00 $
19	Régie des déchets (2e versement quote-part)	1 125.50 $
20	Régie des déchets (écocentres)	108.00 $
21	Transport Fafard Inc. (5e versement contrat neige + retenue 10%)	11 382.52 $
22	Papeterie Expert (contrat service photocopieur + papeterie)	299.99 $
23	Shred-it	113.88 $
24	E.M.I. (maintenance ordinateurs et remplacement écran - centre internet)	495.83 $
25	Groupe CCL - Chèque	504.18 $
26	RARC (ouverture de l'eau au 357 Fleury et fermeture de l'eau au 105 Fleury) *	42.00 $
27	MRC Maskoutains (mise à jour du rôle d'évaluation)	451.00 $
28	MRC Maskoutains (honoraires ingénieur frais adm - ponceau rang Fleury)	336.38 $
29	MRC Maskoutains (correction travaux cours d'eau Laplante Br 26)	1 001.46 $
30	Marylie Dion (Plan pour emplacement toilette et abreuvoir - réaménagement fontaine)	200.00 $
31	Ville de Saint-Hyacinthe (cour municipale - dossier)	68.88 $
32	Ville de Saint-Hyacinthe (cour municipale - adhésion)	229.95 $
33	Ville de Saint-Hyacinthe (entente supralocal - 1er versement)	4 110.24 $
34	Visa - Essence camion inspecteur	189.05 $
35	Vivre à la campagne (abonnement)	20.00 $
36	Fleurs Plantes et Jardins (abonnement)	17.19 $
37	Relais pour la vie (Société canadienne pour le cancer)	1 000.00 $
38	Sécurité Maska	87.10 $
39	Croix-Rouge Canadienne (Services aux sinistrés-cotisation annuelle)	150.00 $
40	Comax (achat d'un niveau)	18.37 $
41	Laurier Savaria (nivelage chemins)	1 448.69 $
42	Fonds de l'information financière (mutations)	4.00 $
43	Raymond Chabot Grant Thornton (audit des états financiers 2012)	4 346.06 $
44	Sonic Propane (propane loisirs)	161.28 $
45		
	Total des comptes à payer	**42 181.32 $**

Je soussignée, directrice générale de la municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville, certifie par la présente qu'il y a des fonds disponibles dans les postes budgétaires prévus pour les dépenses énumérées ci-haut.

Francine Morin, Maire

Sylvie Chaput, Directrice générale et secrétaire-trésorière